

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Le triomphe des sens

Mouret, Jean-Joseph

Paris, 1732

Seconde entrée

[urn:nbn:de:bsz:31-138786](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-138786)

LE TOUCHER.

Seconde Entrée.

Sujet.

Protesilas, Roy de Megare fut le premier des grecs, qui perit au siege de Troye, Laodamie son Epouse ne trouvoit de consolation qu'au pied de la statue de ce Heros Elle ne cessoit de l'embrasser, comme si ses caresses eussent pû l'animer. Les Dieux Recompenserent sa fidelité au de la de toute esperance, et Proserpine ramena des Enfers un Epoux si regretté. Hygin, fab. 153. Ovide liq. 12. fa. 1

Acteurs.

Laodamie Veuve de Protesilas.

Protesilas Roy de Megare.

Diomedes Roy d'Étolie.

Proserpine

Prêtresses de Proserpine.

Ombres heureuses.

La Scene est a Megare.

LE TOUCHER

87

Seconde Entree.

*Le Theatre represente le Temple de Proserpine
au milieu duquel est la statue de Protesilas*

SCENE I.^{re}

Laodamie Choeur de grecques, et de Pretresses.

The musical score consists of six staves. The first two staves are for Flutes (Flutes. doux.) and Violons (Violons. doux.), both in 2/4 time. The third staff is for Violons (Violons.). The remaining three staves are for the Choeur (Laodamie, Choeur de grecques, et de Pretresses). The music is in a minor key, indicated by a single flat (B-flat) in the key signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like '+' and 'x'.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Flutes

La pretresse.

doux

Violons

fort.

Flutes.

Choeur.

Violons.

Choeur.

Violons.

seau jourdhuy les entendre, Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob-

Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob-

Seconde Entrée, Scene I.^{re}

89

doux

La Pretresse.

jet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre, Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre.

Violons

flutes.
Choeur.
Violons.

dhuy les entendre, Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre.

Choeur.

Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre.

Choeur.

Violons
Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre. *Violons*

Le Triomphe des Sens.

doux.

La pretresse.

doux.

Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plain-

=tes, Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plaintes Au nom de tes traits char-

Seconde Entrée Scène I.^{re}

au Chœur. Flute. +

au Chœur. doux. La prêtresse. Violons. Ces su-

=mans Dont Pluton sent les atteintes, Digne = dre. Violons. doux. Digne = dre. Violons.

doux. +

=jets ont quelque fois Repassé l'onde infernale, Pluton revoquant ses loix. Rendit un doux.

Le Triomphe des Sens

fils a Cantale, Rend nous le plus grand des Roys malgré la parque fatale, Digne fille de ceres Re

au Choeur.

=cois les vœux d'un cœur tendre Que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'huy les entendre, Digne

au Choeur.

Digne:

Seconde Entrée Scene I.^{re}

93

doux.
Violons.
Air pour les Prestres & co.
doux.

Lentement.

Prelude.
Laodamie.

doux.

Illustre et cher Epoux non

non la mort cruelle Ne scauroit separer nos cœurs. Tu respires encor dans ce

Seconde Entrée Scene I.^{re}

93

marbre fidele Qui trompe et nourrit mes douleurs, Je le touche, L'Em-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with a treble clef. The middle staff is a keyboard accompaniment in G major with an alto clef. The bottom staff is a bass line in G major with a bass clef. The lyrics are written below the middle staff. The music is in a 3/4 time signature. The lyrics for this system are: "marbre fidele Qui trompe et nourrit mes douleurs, Je le touche, L'Em-".

= brasse et crois que j'y rapelle La vie et nos chastes ardeurs. Illustre et cher Epoux non

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef. The middle staff is a keyboard accompaniment in G major with an alto clef. The bottom staff is a bass line in G major with a bass clef. The lyrics are written below the middle staff. The music is in a 3/4 time signature. The lyrics for this system are: "= brasse et crois que j'y rapelle La vie et nos chastes ardeurs. Illustre et cher Epoux non".

Le Triomphe des Sens.

fort.

Non la mort cruelle. Ne scauroit separer nos cœurs.

Recitatif.

Vous fidelles sujets honnorez ce que j'aime, Posez icy ce fer, ces dards, ce Dia =

=deme, Seuls restes d'un Roy si fameux, Ce Trophée est l'autel qui recevra mes vœux.

Seconde Entrée, Scene I.^{re}

97

Sarabande

The musical score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The first system is labeled "Sarabande". The second system includes the instruction "petite reprise." above the treble staff and below the bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-7. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens.

SCENE II.

Laodamie, Diomede,

Les pretresses se retirent au fond du Temple

Diomede.

gracieusement. Belle Reine il est tems que votre douleur

cede Aux soins de nos États aux vœux de vos sujets Le desespoir qui vous pas

seede Ne doit pas dans les pleurs eteindre tant d'atraits. *Laodamie.* Quel Epoux quel a-

Seconde Entrée, Scene II.

99

...mant plus digne de regrets? Ch qui sçait mieux que Diomede si de si justes

Diomede.

...pleurs doivent tarir jamais, Nos cris ne percent pas jusqu'au sombre Rivage,

Air. tendrem^t

Ne perdez plus de precieux soupirs Profitez mieux des beaux jours de votre a'

Le Triomphe des Sens

=ge, Ne perdez =ge. Le ciel veut desormais en faire un autre usage, Les Ravir aux dou-

Laodamie.
=leurs et les rendre aux plaisirs, Les Ravir aux douleurs et les rendre aux plaisirs. Voi-

=la de mes plaisirs et l'objet et le gage Dans ces Embrassemens je trouve mille a =-

Seconde Entrée Scene II.

101

Vivement.

pas, vous voyez dans ces traits sa fierté, son courage, Sa flamme dans ses

lentement.

yeux ne brille t'elle pas? Il semble de mon cœur entendre le langage Il

Diomede.

Laodamie.

semble qu'il me tend les bras, Vous rapeller vos maux c'est les aigrir encore, Non

Le Triomphe des Sens

tendrement.

non parlons toujours du Heros que j'adore. Votre main luy ferma les

vivement.

yeux? Dans ces derniers momens, parloit il de nos feux? Mon nom est il sor-

= ty de sa bouche Expirante He las? il sçavoit trop dans quel abime af =

Seconde Entrée Scene II.

103

Diomede.

= freux sa perte alloit plonger sa malheureuse aman-te, O ciel que ces trans =

Laodamie Air.

= ports redoublent mes tourmens. Nos cœurs Etoient mis dez nos plus jeunes

ans Et le destin cruel pour jamais nous sépare, Nos-re. Helas! par un bon =

Le Triomphe des Sens.

heur aux souverains si rare, L'hymen avoit en nous couronné deux amans He-

las par un bonheur aux souverains si ra- re L'hymen avoit en nous couron-

Diomede.

né deux amans. De ses vertus, de sa constance Protesilas reçut la recom-

Seconde Entrée Scene II.

105

= pense, Mais etoit il le seul sensible a vos a pas, D'autres avoient des

yeux et soupiroient tous bas: Votre choix m'imposa silence, Pour combattre mes

feux j'eus recours a l'absence, J'allay chercher la gloire et les combats, Le bonheur d'un E =

Le Triomphe des Sens

=poux m'otoit toute Esperance, Elle renaist par son trepas, Avec genoux j'ay rapporté ses

6 6 x 6 4 x 6 x6

armes, Il m'imposa luy meme un de voir si fatal, Ma flame est ralumée en revoyant vos

6 5 6 6 6

Laodamie.

charmes, Mon amy n'est plus mon Rival! Qu'entens-je? quel discours, O

6 6 4 3 x

Seconde Entrée Scene II.

107

+ Diomedé.

Ciel, le puis-je croire, Respectez vous si peu ma douleur et ma gloire! Vos re-

= proches sont superflus; Mon triste cœur les avoit prevenus, Accablé de dou-

= leur, Craignant de vous déplaire Brulant de m'expliquer, resolu de me taire, J'c-

Le Triomphe des Sens

=tois encor prest a partir, Vains projets, un moment a sçu les dementir. En
 6 7 6

vain cet aveu vous offence Non, il n'est plus en ma puissance Ny d'eteindre mes
 6 5 3

Laodamie. Diomedes
 feux, ny de men repentir. Fuyez ne cherchez pas a meriter ma haine, Un Ri-
 2 6 6 3 6 3

Seconde Entrée, Scene II.

109

val qui n'est plus traverse en cor mes vœux, Et je ne puis briser une fatale

chaine, Ah! terminons des jours trop malheureux, Aplaudissez vous inhu-

maine, je vais chercher loin de vos yeux, La mort, le seul remede a mes tourmens affreux. *ils sort.*

Le Triomphe des Sens

SCENE III^e

Laodamie.

Laodamie.

Quoy, d'un frivole amour le sort le desesperé, Son cœur ne peut sur-
 vivre a des mepris, La perte que j'ay faite est bien d'un autre prix, Malheu-
 reuse, et je puis voir Encor la lumiere Quelle soudaine horreur vient frapper mes Es-

The musical score is written in a single system with three systems of music. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and figured bass. There are also some performance markings like '6', '3', and 'x' above or below notes.

Seconde Entrée Scene III.

111

Prelude.

doux.

prits

O mort dans les tour-

mens qui devorent mon ame Ce n'est qu'à toy que je veux recourir, O rir, Enper-

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a minor key, indicated by a single flat (B-flat). The lyrics are written between the staves.

dant l'objet de ma flamme J'a vois commencé de mourir, En perdant l'objet de ma

Figured bass notation below the bass staff: $\flat 6$ 6 7 6 4 3 7

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the first system.

flame J'a vois commencé de mourir, J'a vois commencé de mourir. En per =

Figured bass notation below the bass staff: $\flat 6$ 4 x

Seconde Entrée Scene III.

113

flute seule.

Prelude.

rir

doux

Si ces traits impuis =

= sans cette jmage insensible Par un charme secret suspendoient -

Le Triomphe des Sens.

mes douleurs, Si ces = leurs, Quels seront nos plaisirs dans le séjour païssi-
 ble Quand nous pourrons mêler nos soupirs et nos pleurs. Quels se = pleurs.

Seconde Entrée, Scene III.^e

115

Bruit souterrain.

The musical score is written in C major and 2/4 time. It consists of six staves in three systems. The first system has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a more complex melodic line with many sixteenth notes and a bass line with some rests and a final flourish. Various performance markings like 'x', '5', '4', and '+' are present throughout the score.

Le Triomphe des Sens.

fort. *doux.* *fort.*

Laodamie.

Quel bruit soudain, quelle frayeur nouvelle, La terre Tremble sous mes pas

La statuë tombe et disparoit.

doux.

O Dieux ce monum. d'une flamme si belle devoit il de la

Seconde Entrée, Scene III^e

117

tendrement.

tondre attirer les Éclats, J'ay tout perdu, je languis, je chancelle, Le jour fuit, j'entrevois les

6 x 6 b 7 x b x4 6 5

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line begins with the instruction *tendrement.* and contains the lyrics: "tondre attirer les Éclats, J'ay tout perdu, je languis, je chancelle, Le jour fuit, j'entrevois les". The basso continuo line includes figured bass notation: 6, x, 6 b, 7, x, b, x4, 6, 5.

fort

Elle tombe Évanouie .

routes du Crepas .

4 x b 5 x 6 5 4 x

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line begins with the instruction *fort* and contains the lyrics: "Elle tombe Évanouie ." and "routes du Crepas .". The basso continuo line includes figured bass notation: 4, x, b, 5, x, 6, 5, 4, x.

*Le Triomphe des Sens***SCENE IV.**

Proserpine, Protesilas,

Leodamie *Evanouie.*

Proserpine, a Protesilas.

Ouvre les yeux a la clarté celeste, Triomphe de la mort c'est le prix de tes

feux, Pour Admete autre fois j'ay fait revivre Alceste Tendre Epoux je te

Protesilas, a Laodamie.

Laodamie.

rends a l'objet de tes vœux. Enfin je vous revois amante trop fidele, Qu'en =

Seconde Entrée Scene IV^e

119

tens=je, Quelle voix m'appelle, L'ombre de mon É =

6 6 6 5

Protesilas.

poux, Non je revois le jour, Et ce bien m'est cent fois moins

6 6

Laodamie.

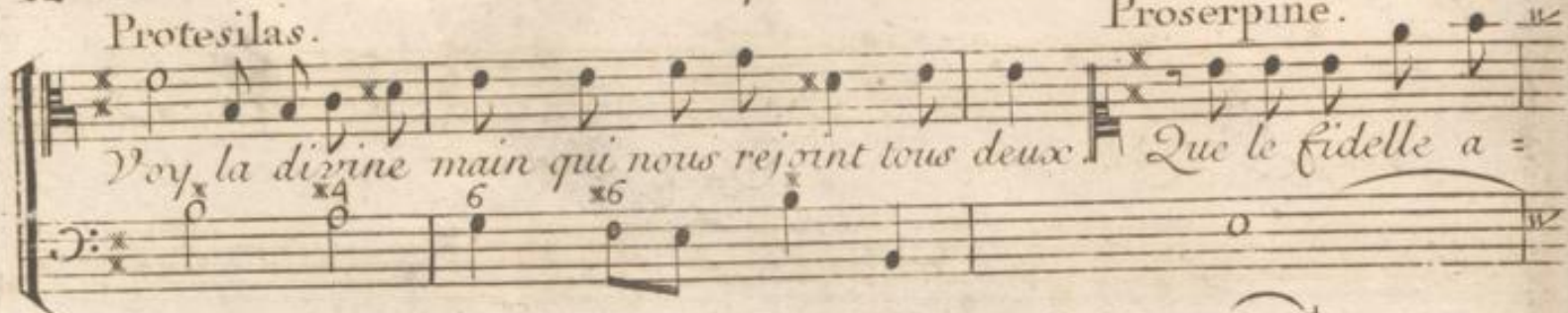
cher que ton amour. Quel prodige ! qui l'eust peu croire ...

4 3 6 5 x

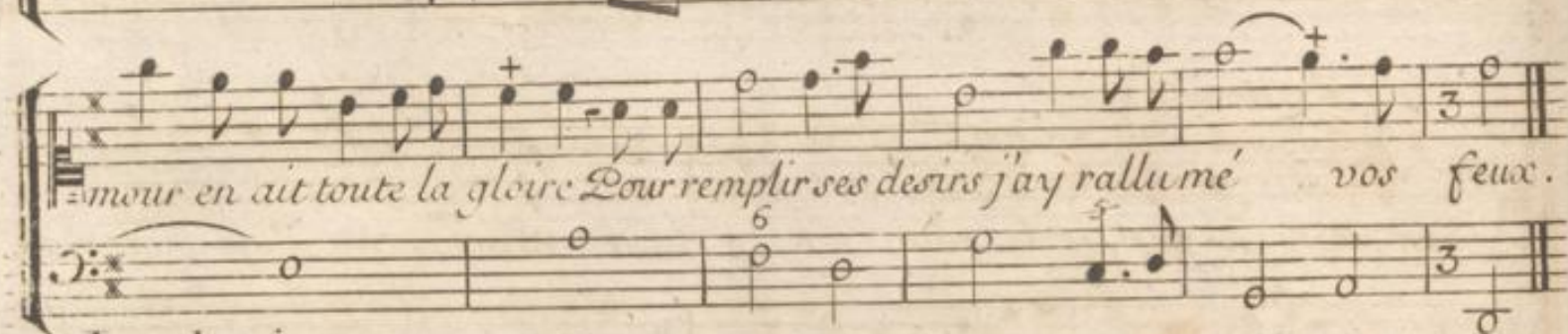
Le Triomphe des Sens.

Protesilas.

Proserpine.



Voy la dixine main qui nous rejoint tous deux. Que le fidelle a =



=mour en ait toute la gloire Pour remplir ses desirs j'ay rallumé vos feux.

Laodamie.



Triom - - phe Cendre amour tout cede a ta puissance, La parque t'obé =

Protesilas.

Triom - - phe Cendré amour tout cede a ta puioissance, La parque t'obé =

Seconde Entrée, Scene IV.

121

it tu dontes ses Rigueurs, Tri-queurs, Quels torrens de plaisirs tu verses dans nos

it tu dontes ses Rigueurs, Tri-queurs, Quels torrens de plaisirs tu verses dans nos

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom staff is a basso continuo line. The music is written in a historical style with various ornaments and accidentals. The lyrics are in French and appear to be a duet or a solo with accompaniment.

coeurs, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'esperance, Quels torrens de plaisirs tu

coeurs, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'esperance, Quels torrens de plaisirs tu

The second system of the musical score continues the vocal and basso continuo parts. It features similar notation to the first system, including ornaments and accidentals. The lyrics continue the previous system's text.

Le Triomphe des Sens.

ver - - ses tu ver - - ses tu verses dans nos cœurs, Plaisirs que n'avoit
 ver - - ses tu ver - - ses dans nos cœurs, Plaisirs que n'avoit

pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance.
 pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance.

Seconde Entrée Scene IV.

123

Proserpine, Air.

Notre bonheur, vous est rendu. Aux feux constans il n'est rien d'impossible, ble, Le plai-

-sir qu'on retrouve est cent fois plus sensible Que le plaisir qu'on n'a jamais perdu. le plai-du.

Vous qui de vos ardeurs conservez la memoire Habitans fortunéz

Le Triomphe des Sens.

de ma paisible cour, Venez ombre venez rendre hommage a L'amour, Je

fais briller icy mon pouvoir et sa gloi re mon pouvoir et sa gloi =

re, Je fais briller icy mon pouvoir et sa gloi ----- re, Je fais briller j-

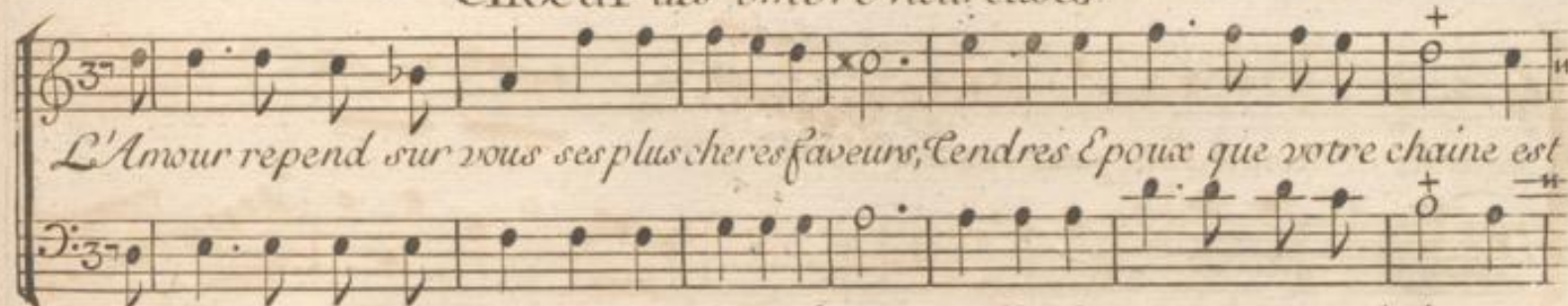
Seconde Entrée Scene IV^o

125



oy mon pouvoir et sa gloi - re, Je fais briller j = re.

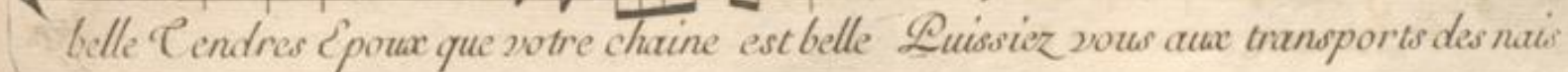
Choeur des ombre heureuses



L'Amour repend sur vous ses plus cheres faveurs, Cendres Epoux que votre chaine est



L'Amour repend sur vous ses plus cheres faveurs, Cendres Epoux que votre chaine est



belle Cendres Epoux que votre chaine est belle Puissiez vous aux transports des nais

Le Triomphe des Sens

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternelle, Vnir comme

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel

nous les douceurs d'une paix eternel le. *violons*

le D'une paix eternel le. *B. C.*

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Seconde Entrée Scene IV.

127

=ceurs D'une paix eternal - - - - - le V =

=ceurs D'une paix eternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - -

=nir comme nous les douceurs d'une paix eternelle Quissiez v. aux transports des nais =

le d'une paix eternal le Quissiez v. aux transports des nais =

=santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternelle Vnir comme

=santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - - -

Le Triomphe des Sens.

nous les douceurs d'une paix eternal

le Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs

le Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal

le Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Seconde Entrée Scene IV.

129

-ceurs d'une paix eternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternel - -

-ceurs d'une paix eternel - - - - - le Puissiez

- - - - - le Vnir comme nous les douceurs D'une

vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une

paix eternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel le.

paix eternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel le.

Le Triomphe des Sens

flutes.

Air pour les ombre heureuses. *doux fort.*

Cou.

Violons. \flat $\frac{6}{4}$ 6 7 6 $\frac{\flat 6}{4}$ 6

doux fort doux.

7 6 x 6x6 x6 6 $\frac{6}{5}$ 4 x

Detailed description of the musical score: The score is written on three systems. The first system contains three staves: Flutes (treble clef), Cello/Double Bass (labeled 'Cou.'), and Violins (bass clef). The Flute part starts with a treble clef and a 3/4 time signature. The Cello/Double Bass part starts with a bass clef and a 3/4 time signature. The Violin part starts with a bass clef and a 3/4 time signature. The second system contains three staves: Flutes (treble clef), Cello/Double Bass (labeled 'Cou.'), and Violins (bass clef). The Flute part starts with a treble clef and a 3/4 time signature. The Cello/Double Bass part starts with a bass clef and a 3/4 time signature. The Violin part starts with a bass clef and a 3/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. Dynamic markings 'doux' and 'fort' are used throughout. Fingerings and bowings are indicated with numbers and 'x' marks. The key signature is one flat (B-flat).

Seconde Entrée, Scene IV.^e

131

The musical score is written in a historical style, featuring a treble clef and a common time signature. The first system consists of three staves: a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature, a second treble clef staff, and a bass clef staff with figured bass notation (5, 6 5, 6 5, b, 6 7, -x6). The second system continues the piece with similar notation and concludes with repeat signs and a double bar line.

Le Triomphe des Sens

piqué sans lantueur.

2.^e Air pour les memes.

b 6 x6 6 6 x6 5 x 6 6 3 4 x

6 6 7 6 b b

5 x x6 x b0. x6 5 6 4 x

Seconde Entrée Scene IV^e

133

Proserpine Air.

Dans le paisible séjour Reservé pour l'innocence. Regne le Tranquille a-

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef. The lyrics are written between the staves. Fingerings and ornaments are indicated with numbers (6, x6) and asterisks (*).

=mour Affranchy de L'inconstance, = ce, . Entre d'immortelles

This system contains the second two staves of music. The lyrics continue between the staves. Fingerings and ornaments are indicated with numbers (6, 3, 4, x) and asterisks (*).

fleurs Le Lethé cou- - - le sans ces-se nous oubli-

This system contains the final two staves of music on the page. The lyrics conclude between the staves. Fingerings and ornaments are indicated with numbers (6, 5) and asterisks (*).

Le Triomphe des Sens

sons nos malheurs Et jamais Et jamais notre tendresse

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains the melody with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment with figured bass notation (x6, x, b0, x6, 6, 6, 4, x) and various ornaments (accents, trills) above the notes.

Le soleil de ses Rayons Jamais ne nous Environne,

The second system continues the piece. The treble staff has lyrics and the bass staff has figured bass notation (x3, x3, 2, 5) and ornaments. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

Nous ne goutons plus les dons De cérés et de Lomo = ne, Le so = ne,

The third system is the final one on the page. It features the same two-staff format with lyrics and figured bass notation (6/5, x, 6 x6, x6 6, 6/3 4 x). The piece ends with a double bar line and repeat dots.

Seconde Entrée Scene IV.

135

Mais les doux Embrassemens des ombres qu'amour enchai = ne

Les de domage sans peine des plaisirs des autres sens. sens. le 2^e air des Ombres.

On reprend

Legèrement
Flutes
Air.
deux.
Violons.

Le Triomphe des Sers

Reprise.

Reprise.

doux.

Violons.

Rondeau.

doux.

Fin.

Fin.

Seconde Entrée Scene IV.^e

157

On reprend
l'air des flutes

On reprend le Chœur
L'Amour repend sur vous &c
Cy devant page 125.

FIN.

de la Seconde Entrée.